



לומדים

פְּרָשׁוֹת מַטּוֹת – מַסְעֵי

Thèmes de la Parachat Matot

- Vœu et serment
- Guerre de Midyan
- Le territoire de la tribu de Réouven, de Gad et de la demi-tribu de Ménaché

Thèmes de la Parachat Mass'eï

- Récapitulatif des déplacements des Enfants d'Israël dans le désert
- **Les frontières d'Eretz Israël**
- Les villes de refuge
- Les filles de Tselof'had épousent des membres de la tribu de Ménaché

אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל *Eretz Israël*

La terre d'Israël est le lieu choisi par D.ieu pour nous y établir, afin d'accomplir les commandements de la Torah et réaliser les missions qu'Il nous a confiées.

Quelle est l'importance d'*Eretz Israël* ? Existe-t-il un lien spécial entre l'accomplissement des *mitsvot* et le fait de vivre en *Eretz Israël* ?

הַבְּטָחַת הָאָרֶץ לְאֲבוֹת - La promesse faite à nos ancêtres

La Torah mentionne l'importance d'*Eretz Israël* à de nombreuses reprises. D.ieu promet à Avraham de la lui donner :

1. Béréchit, 12:7

D.ieu apparut à Avram et lui dit : « Je donnerai cette terre à tes descendants ». Il construisit un autel pour D.ieu qui lui était apparu.

1. בראשית פרק יב פסוק ז

וַיֵּרָא ה' אֶל אַבְרָם וַיֹּאמֶר לְזַרְעוֹ אֶתְנֶן אֶת הָאָרֶץ הַזֹּאת וַיִּבֶן שָׁם מִזְבֵּחַ לַה' הַנִּרְאָה אֵלָיו.

Yits'hak lui aussi reçoit la même promesse. Lors d'une famine sévissant dans le pays, il envisage de partir en Égypte, mais D.ieu lui ordonne de rester :

2. Béréchit, 26

(2) D.ieu lui apparut et lui dit : « Ne descends pas en Égypte, **réside dans le pays** que Je te dirai. (3) Habite dans ce pays, et Je serai avec toi et Je te bénirai, car **c'est à toi et ta descendance que Je donnerai toutes ces terres** et J'accomplirai la promesse que J'ai faite à Avraham ton père ».

2. בראשית פרק כו

(ב) וַיֵּרָא אֵלָיו ה' וַיֹּאמֶר אֵל תֵּרַד מִצְרָיִם שָׁכֵן בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר אֹמַר אֵלֶיךָ: (ג) גֹּדֵר בְּאֶרֶץ הַזֹּאת וְאֶהְיֶה עִמָּךְ וְאֶבְרַכְךָ כִּי לֹךְ וּלְזַרְעוֹךָ אֶתְנֶן אֶת כָּל הָאֲרָצוֹת הָאֵל וְהִקְמַתִי אֶת הַשְּׂבָעָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם אָבִיךָ.

Nos Sages donnent deux explications à l'ordre de « résider dans le pays » :

3. Béréchit Rabba, chapitre 64

« Réside – שָׁכַן – dans le pays » : construis et développe le pays, autrement dit « plante, sème, construis ».
Autre explication : fais résider la שְׁכִינָה – Chekhina – dans le pays.

D.ieu réitère cette promesse à Yaacov :

4. Béréchit 28

(13) Et voici que D.ieu se tenait devant lui, et lui dit : « Je suis l'Eternel D.ieu d'Avraham ton père et D.ieu de Yits'hak ton père. La terre sur laquelle tu es couché, Je te la donnerai, ainsi qu'à tes descendants. (14) Ta descendance sera aussi nombreuse que la poussière de la terre, et tu t'étendras vers l'Ouest, vers l'Est, vers le Nord et vers le Sud, et seront bénies grâce à toi toutes les familles de la terre, et grâce à ta descendance. »

Les patriarches vivent en *Eretz Israël* à l'époque où les Cananéens dominent le pays.

Ils commencent à concrétiser la promesse faite par D.ieu en achetant des terrains et s'installant dans le pays : Avraham habite à 'Hevron et acquiert la grotte de Makhpéla, Yits'hak creuse des puits et plante des champs dans le Néguev, Yaacov achète un domaine à Chekhem.

4. בראשית פרק כח
(יג) וְהָיָה ה' נֹצֵב עָלָיו וַיֹּאמֶר אֲנִי ה' אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אָבִיךָ
וְאֱלֹהֵי יִצְחָק הָאָרֶץ אֲשֶׁר אַתָּה שֹׁכֵב עָלֶיהָ לְךָ אֶתְנַנְנָה וְלְזָרְעָךָ:
(יד) וְהָיָה זָרְעֶךָ כְּעֶפְרַת הָאָרֶץ וּפְרָצְתָ יָמָה וְקָדְמָה וְצַפְנָה וְנִגְבָּה
וַנְּבָרְכֶנּוּ בְךָ כָּל מִשְׁפְּחוֹת הָאָדָמָה וּבְזָרְעָךָ.



1. Quelles sont les deux promesses faites par D.ieu aux patriarches ?
2. Quels sont les deux sens de l'expression « Réside dans le pays » ? Pensez-vous qu'il y ait un lien entre eux ?
3. Indiquez sur la carte les lieux acquis et habités par Avraham, Yits'hak et Yaacov.
4. De nos jours, de quelle manière se réalise la promesse faite à nos patriarches ?



Le lien entre le peuple et la terre - הַקֶּשֶׁר בֵּין הָעָם לָאָרֶץ

La sainteté d'*Eretz Israël* est si grande que lorsque le peuple d'Israël faute, la terre le « recrache » et il est exilé. Ainsi, dans le livre de Vayikra, lorsque D.ieu parle de la période où le peuple d'Israël serait exilé, il décrit la situation de la terre d'Israël vidée de ses habitants en ces termes :

5. Vayikra, 26:32

Je dévasterai Moi-même cette terre^a, de sorte que vos ennemis qui y habiteront en seront stupéfaits^b.

5a. Commentaires

- a. **Je dévasterai Moi-même cette terre** : c'est un bienfait pour Israël, car les ennemis ne pourront trouver satisfaction dans la terre, qui sera dévastée et dépeuplée¹. (Rachi)
- b. **Vos ennemis qui y habiteront en seront stupéfaits** : c'est une bonne nouvelle (...) que la terre n'accepte pas nos ennemis, et cela aussi est une preuve de la promesse qui nous est faite : il sera impossible de trouver dans le monde une terre bonne et large (...) qui sera dévastée comme l'est la terre d'Israël, car depuis que nous l'avons quittée, elle n'a accepté aucune nation et aucun peuple, tous essaient de la maîtriser mais sans succès. (Ramban sur le verset 16)

1 C'est une bonne nouvelle car aucun peuple ne s'épanouira sur cette terre. Elle restera donc déserte et le peuple juif pourra y revenir plus facilement à la fin de l'exil.

5. ויקרא פרק כו
פסוק לב
וְהִשְׁמַתִּי אֲנִי אֶת
הָאָרֶץ^א וְשָׂמְמוּ
עָלֶיהָ אֹיְבֵיכֶם^ב
הַיֹּשְׁבִים בָּהּ.

Au 13^{ème} siècle, le Ramban (**Rabbi Moché ben Na'hman**) arriva d'Espagne en Israël, et voici comment il décrit la situation dans le pays :

6. Lettres du Ramban

Tout est à l'abandon et dans un état de grande désolation, et on observe ceci : plus le lieu est saint, plus il est à l'abandon et négligé : Jérusalem est la plus dévastée du pays, et la région de Yehouda est plus dévastée que la Galilée (...) Et ses habitants (de Jérusalem) sont environ 2 000 (...) mais on ne compte parmi eux aucun juif (...), à part deux frères peintres (...) auxquels se joignent d'autres juifs pour former un *minyan* dans leur maison, le *Chabbat*.

C'est ce qui se passe lorsque le peuple d'Israël quitte sa terre. En revanche, lorsqu'il revient sur sa terre, elle l'accueille favorablement. Il parvient à faire fleurir des ruines, occupe le pays et se le réapproprie, comme D.ieu l'a promis aux prophètes d'Israël :



7. Amos, 9

(14) Je ramènerai les captifs de Mon peuple Israël, ils reconstruiront des villes désolées, ils s'y installeront et planteront des vignes, en boiront le vin, planteront des vergers et en mangeront les fruits. (15) Je les implanterai dans leur terre et ils ne seront plus déracinés de leur terre que Je leur ai donnée, ainsi a parlé l'Eternel ton D.ieu.

7. עמוס פרק ט

(יד) וּשְׁבַתִּי אֶת שְׁבוּת עַמִּי יִשְׂרָאֵל וּבְנוּ עָרִים
נִשְׁמֹת וַיֵּשְׁבוּ וַנְטַעוּ כַרְמִים וְשָׂתוּ אֶת יַיִןם
וְעָשׂוּ גִנּוֹת וְאָכְלוּ אֶת פְּרִיהֶם: (טו) וַנְטַעְתִּים
עַל אֲדָמְתָם וְלֹא יִנְתְּשׁוּ עוֹד מֵעַל אֲדָמְתָם
אֲשֶׁר נָתַתִּי לָהֶם אָמַר ה' אֱלֹהֵיךָ.

1. Comment *Eretz Israël* est-elle restée fidèle au peuple d'Israël exilé ?
2. À quelle condition le peuple juif peut-il résider et s'épanouir sur sa terre ?
3. Quelle expression de la Torah montre-t-elle que les autres peuples ne parviendront pas à maîtriser la terre ?
4. En quoi le lien entre le peuple d'Israël et sa terre est-il spécial ?



La *mitsva* de s'installer en *Eretz Israël* מִצְוַת יִשׁוּב אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל

Dans la *parachat* Mass'eï, avant leur entrée dans le pays, D.ieu ordonne au peuple d'Israël de conquérir la terre et s'y installer.

8. Bamidbar, 33

(50) D.ieu parla à Moché dans les plaines de Moav, près du Jourdain et de Jéricho, en ces termes : (51) « Parle aux enfants d'Israël et dis-leur : 'Lorsque vous traverserez le Jourdain vers la terre de Canaan (...) (53) Vous acquerez la terre et vous y installerez, car c'est à vous que Je l'ai promise pour que vous en preniez possession.' »

8. במדבר פרק לג

(נ) וַיְדַבֵּר ה' אֶל מֹשֶׁה בְּעֶרְבַת מוֹאָב עַל יַרְדֵּן יְרֵחוֹ
לֵאמֹר: (נא) דַּבֵּר אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי
אֲתֶם עֹבְרִים אֶת הַיַּרְדֵּן אֶל אֶרֶץ כְּנָעַן: ...
(נג) וְהוֹרַשְׁתֶּם אֶת הָאָרֶץ וַיִּשְׁבַּתֶּם בָּהּ כִּי לָכֶם נָתַתִּי
אֶת הָאָרֶץ לְרִשְׁתָּהּ אֹתָהּ.

9. Ramban (Rabbi Moché ben Na'hman) sur Bamidbar, 33:53

(...) C'est un commandement positif (...) de s'installer dans le pays et d'en prendre possession, car c'est D.ieu qui la leur a donnée et ils ne peuvent pas négliger le domaine accordé par D.ieu. Et s'ils envisageaient de partir à la conquête du pays de Schinar ou de l'Assyrie, ou d'autres, et de s'y installer, ils transgresseraient le commandement divin.

Le Ramban ajoute d'autres aspects de la *mitsva* :

10. Ramban, *Objections sur le Sefer Hamitsvot*, 4

(...) Nous avons reçu l'ordre de conquérir la terre que D.ieu a donnée (...) à nos ancêtres (...) et nous ne l'abandonnerons pas aux mains d'autres peuples ni à la désolation.

1. Quelles sont les deux mitsvot que nous apprenons du verset « Vous conquerez la terre et vous vous y installerez » ?
2. Comment accomplit-on cette mitsva de s'installer en *Eretz Israël* ? (d'après le texte 10)



מַעְלוֹתֶיהָ שֶׁל אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל - Les qualités d'Eretz Israël

Étant donné que c'est cette terre que D.ieu a choisie, *Eretz Israël* concentre de nombreuses qualités qui se trouvent généralement dans différents pays :

11. Devarim, 8:7

Car l'Éternel, ton Dieu, te conduit **dans une bonne terre**^a, une terre pleine de cours d'eau, de sources et de torrents, qui s'écoulent dans la vallée ou sur la montagne ; (8) une terre qui produit le blé et l'orge, le raisin, la figue et la grenade, l'olive huileuse et le miel ; (9) une terre où tu ne mangeras pas ton pain avec parcimonie, **où tu ne manqueras de rien** ; une terre dont les cailloux sont du fer ; de ses montagnes tu extrairas du cuivre.

11a. Commentaire de Sforno (Rabbi Ovadia Sforno)

- a. **Vers une bonne terre** : on y trouve rassemblés tous les bienfaits, qu'on ne trouve pas tous sur une même terre habituellement et voici la description de ces 5 bienfaits :
- **Une terre pleine de cours d'eau, de sources et de torrents** : et non un pays d'étangs et lacs, qui sont mauvais (...).
 - **Une terre qui produit le blé et l'orge** : essentiels à l'alimentation.
 - **Une terre qui produit l'olive huileuse et le miel** : qui sont des délices royaux.
 - **Une terre où tu ne mangeras pas ton pain avec parcimonie** : où l'on gagnera sa vie avec facilité.
 - **Une terre dont les cailloux sont du fer** : où l'on trouve de belles pierres de taille, qui conviennent à la construction.

11. דברים פרק ח פסוק ז

כִּי ה' אֱלֹהֶיךָ מְבִיאֲךָ אֶל אֶרֶץ טוֹבָה^א אֶרֶץ נַחְלֵי מַיִם עֵינַת וַתְּהַמַּת יְצְאִים בְּבִקְעָה וּבְקָרָה : אֶרֶץ חֹטָה וּשְׁעָרָה וְגַפְן וַתְּאֲנֶה וְרִמּוֹן אֶרֶץ זֵית שָׁמֶן וְדָבָשׁ : אֶרֶץ אֲשֶׁר לֹא בְּמִסְכַּנֶּת תֹּאכַל בָּהּ לֶחֶם לֹא תַחֲסֵד כָּל בָּהּ אֶרֶץ אֲשֶׁר אֲבִנֶיהָ בְּרוּז וּמְהַרְרֶיהָ תַחְצֵב נְחֹשֶׁת.

1. Quelles sont les principales qualités d'*Eretz Israël* ?
2. Les autres pays ont eux aussi des fleuves et de bons fruits. En quoi *Eretz Israël* est-elle différente des autres pays ?
3. De nombreuses familles juives, comme la vôtre, ne vivent pas en Israël aujourd'hui pour différentes raisons. Pensez-vous qu'elles ont quand même un lien avec cette terre ? Lequel ? De quelle manière concrète peuvent-elles exprimer ce lien ?



www.lamorim.org

Dvorah Serrao, directrice de Lamorim

Florence Touati-Wachsstock, experte pédagogique Lamorim

info@lamorim.org

© Tous droits réservés - Reproduction interdite



אתר אינטרנט: www.elami-elatzmi.co.il

דוא"ל: elami@elami-elatzmi.co.il | טל: 04-9978164

חברי המערכת: הרב מאיר אסולין, שלומית שרפי | 80-5-43

עיצוב: סטודיו 'גרפיקטו' 054-4965150 | אזור: עטרה רבקה צינמן 052-7737303